

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2017/975 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 8ης Ιουνίου 2017

για την εφαρμογή της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της
Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 του Συμβουλίου, της 27ης Μαΐου 2016, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας και για την κατάργηση της απόφασης 2013/183/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 27 Μαΐου 2016 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849.
- (2) Την 1η Ιουνίου 2017 η Επιτροπή του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών η οποία συγκροτήθηκε δυνάμει της απόφασης 1718 (2006) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών τροποποίησε τις καταχωρίσεις για τέσσερα πρόσωπα που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα.
- (3) Στις 2 Ιουνίου 2017 το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την απόφαση 2356 (2017), η οποία πρόσθεσε 14 πρόσωπα και 4 οντότητες στον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα.
- (4) Το παράρτημα Ι της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 8 Ιουνίου 2017.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
L. GRECH

⁽¹⁾ EE L 141 της 28.5.2016, σ. 79.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

I. Τα πρόσωπα και οι οντότητες που απαριθμούνται κατωτέρω προστίθενται στον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα όπως ορίζονται στο παράρτημα I της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849.

Α. Πρόσωπα

	Όνομα	Άλλως	Αναγνωριστικά στοιχεία	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Αιτιολογία
40.	Cho Il U	Cho Il Woo	Ημερομηνία γέννησης: 10.5.1945 Τόπος γέννησης: Musan, North Hamgyo'ng Province, ΛΔΚ Ιθαγένεια: ΛΔΚ Αρ. διαβατηρίου: 736410010	2.6.2017	Διευθυντής του πέμπτου γραφείου της Γενικής Υπηρεσίας Αναγνώρισης (Reconnaissance General Bureau). Εκτιμάται ότι ο Cho είναι υπεύθυνος για κατασκοπικές δραστηριότητες και συλλογή πληροφοριών στο εξωτερικό για τη ΛΔΚ.
41.	Cho Yon Chun	Jo Yon Jun	Ημερομηνία γέννησης: 28.9.1937 Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.6.2017	Υποδιευθυντής του Τμήματος Οργάνωσης και καθοδήγησης, το οποίο κατευθύνει τους καίριους διορισμούς προσωπικού στο Εργατικό Κόμμα της Κορέας και τις στρατιωτικές δυνάμεις της ΛΔΚ.
42.	Choe Hwi		Έτος γέννησης: 1954 ή 1955 Ιθαγένεια: ΛΔΚ Φύλο: Άρρεν Διεύθυνση: ΛΔΚ	2.6.2017	Πρώτος υποδιευθυντής του Τμήματος Προπαγάνδας και Υποκίνησης του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, το οποίο ελέγχει όλα τα μέσα μαζικής ενημέρωσης της ΛΔΚ και χρησιμοποιείται από την κυβέρνηση για να ελέγχει το κοινό.
43.	Jo Yong-Won	Cho Yongwon	Ημερομηνία γέννησης: 24.10.1957 Ιθαγένεια: ΛΔΚ Φύλο: Άρρεν Διεύθυνση: ΛΔΚ	2.6.2017	Υποδιευθυντής του Τμήματος Οργάνωσης και Καθοδήγησης του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, το οποίο κατευθύνει τους καίριους διορισμούς προσωπικού στο Εργατικό Κόμμα της Κορέας και τις στρατιωτικές δυνάμεις της ΛΔΚ.
44.	Kim Chol Nam		Ημερομηνία γέννησης: 19.2.1970 Ιθαγένεια: ΛΔΚ Αριθ. διαβατηρίου: 563120238 Διεύθυνση: ΛΔΚ	2.6.2017	Πρόεδρος της Korea Kumsan Trading Corporation, η οποία προμηθεύει το Γενικό Γραφείο Ατομικής Ενέργειας και μέσω της οποίας διακινείται ρευστό χρήμα στη ΛΔΚ.
45.	Kim Kyong Ok		Έτος γέννησης: 1937 ή 1938 Ιθαγένεια: ΛΔΚ Διεύθυνση: Pyongyang, ΛΔΚ	2.6.2017	Υποδιευθυντής του Τμήματος Οργάνωσης και Καθοδήγησης, το οποίο κατευθύνει τους καίριους διορισμούς προσωπικού στο Εργατικό Κόμμα της Κορέας και τις στρατιωτικές δυνάμεις της ΛΔΚ.
46.	Kim Tong-Ho		Ημερομηνία γέννησης: 18.8.1969 Ιθαγένεια: ΛΔΚ Αριθ. διαβατηρίου: 745310111 Φύλο: Άρρεν Διεύθυνση: Βιετνάμ	2.6.2017	Εκπρόσωπος στο Βιετνάμ της Tanchon Commercial Bank, η οποία αποτελεί την κύρια χρηματοοικονομική οντότητα της ΛΔΚ για πωλήσεις σχετικές με όπλα και πυραύλους.

	Όνομα	Άλλως	Αναγνωριστικά στοιχεία	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Αιτιολογία
47.	Min Byong Chol	Min Pyo'ng-ch'o'l Min Byong-chol Min Byong Chun	Ημερομηνία γέννησης: 10.8.1948 Ιθαγένεια: ΛΔΚ Φύλο: Άρρεν Διεύθυνση: ΛΔΚ	2.6.2017	Μέλος του Τμήματος Οργάνωσης και Καθοδήγησης του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, το οποίο κατευθύνει τους καίριους διορισμούς προσωπικού στο Εργατικό Κόμμα της Κορέας και τις ένοπλες δυνάμεις της ΛΔΚ.
48.	Paek Se Bong		Ημερομηνία γέννησης: 21.3.1938 Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.6.2017	Πρώην πρόεδρος της Δεύτερης Οικονομικής Επιτροπής, πρώην μέλος της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας και πρώην υποδιευθυντής του Υπουργείου Βιομηχανίας Πυρομαχικών (MID).
49.	Pak Han Se	Kang Myong Chol	Ιθαγένεια: ΛΔΚ Αριθ. διαβατηρίου: 290410121 Διεύθυνση: ΛΔΚ	2.6.2017	Αντιπρόεδρος της δεύτερης οικονομικής επιτροπής, η οποία επιβλέπει την παραγωγή των βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ και κατευθύνει τις δραστηριότητες της Korea Mining Development Corporation, η οποία αποτελεί τον βασικότερο έμπορο όπλων και τον κύριο εξαγωγέα αγαθών και εξοπλισμού που αφορά βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.
50.	Pak To Chun	Pak To Chun	Ημερομηνία γέννησης: 9.3.1944 Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.6.2017	Πρώην γραμματέας του Υπουργείου Πυρομαχικών (MID) και επί του παρόντος σύμβουλος σε θέματα που αφορούν τα πυρηνικά προγράμματα και τους πυραύλους. Πρώην μέλος της Επιτροπής Κρατικών Υποθέσεων και μέλος του Πολιτικού Γραφείου του Εργατικού Κόμματος της Κορέας.
51.	Ri Jae Il	Ri, Chae Il	Έτος γέννησης: 1934 Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.6.2017	Υποδιευθυντής του Τμήματος Προπαγάνδας και Υποκίνησης του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, το οποίο ελέγχει όλα τα μέσα μαζικής ενημέρωσης της ΛΔΚ και χρησιμοποιείται από την κυβέρνηση για να ελέγχει το κοινό.
52.	Ri Su Yong		Ημερομηνία γέννησης: 25.6.1968 Ιθαγένεια: ΛΔΚ Αριθ. διαβατηρίου: 654310175 Φύλο: Άρρεν Διεύθυνση: Κούβα	2.6.2017	Στέλεχος της Korea Ryonbong General Corporation, η οποία ειδικεύεται στις αγορές για την αμυντική βιομηχανία της ΛΔΚ και τη στήριξη των πωλήσεων της Πιονγκγιάνγκ που συνδέονται με τις ένοπλες δυνάμεις. Οι προμήθειές της εξάλλου ενδέχεται να στηρίζουν το πρόγραμμα χημικών όπλων της ΛΔΚ.
53.	Ri Yong Mu		Ημερομηνία γέννησης: 25.1.1925 Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.6.2017	Αντιπρόεδρος της Επιτροπής Κρατικών Υποθέσεων, η οποία κατευθύνει και προσαρμόζει όλες τις υποθέσεις της ΛΔΚ που σχετίζονται με τον στρατιωτικό, τον αμυντικό τομέα και τον τομέα της ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένων των αγορών και των προμηθειών.

B. Οντότητες

	Όνομα	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
43.	Kangbong Trading Corporation		ΛΔΚ	2.6.2017	Η Kangbong Trading Corporation πωλεί, προμηθεύει, μεταβιβάζει ή αγοράζει, άμεσα ή έμμεσα, προς και από τη ΛΔΚ, μέταλλα, γραφίτη, άνθρακα ή λογισμικά, τα έσοδα από τα οποία και τα σχετικά αγαθά ενδέχεται να αποκομίζονται από τη ΛΔΚ ή το Εργατικό Κόμμα της Κορέας. Η μητρική εταιρία της Kangbong Trading Corporation είναι το Υπουργείο των Λαϊκών Ενόπλων Δυνάμεων.
44.	Korea Kumsan Trading Corporation		Πιονγκγιάνγκ, ΛΔΚ	2.6.2017	Η Korea Kumsan Trading Corporation τελεί υπό την ιδιοκτησία ή τον έλεγχο του Γενικού Γραφείου Ατομικής Ενέργειας και ενεργεί ή υπάρχουν λόγοι να πιστεύεται ότι ενεργεί, άμεσα ή έμμεσα, εξ ονόματος του γραφείου αυτού, το οποίο επιβλέπει το πυρηνικό πρόγραμμα της ΛΔΚ.
45.	Koryo Bank		Πιονγκγιάνγκ, ΛΔΚ	2.6.2017	Η Koryo Bank δραστηριοποιείται στον τομέα των χρηματοοικονομικών υπηρεσιών στην οικονομία της ΛΔΚ και συνδέεται με το Γραφείο 38 και το Γραφείο 39 του Εργατικού Κόμματος της ΛΔΚ.
46.	Strategic Rocket Force of the Korean People's Army (Στρατηγική πυραυλική δύναμη των ενόπλων δυνάμεων της ΛΔΚ)	Strategic Rocket Force Strategic Rocket Force Command of KPA	Πιονγκγιάνγκ, ΛΔΚ	2.6.2017	Η Strategic Rocket Force of the Korean People's Army είναι υπεύθυνη για όλα τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων των ενόπλων δυνάμεων της ΛΔΚ και για τις εκτοξεύσεις πυραύλων SCUD και NO-DONG.

II. Οι ακόλουθες καταχωρίσεις προσώπων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I της απόφασης 2016/849/ΚΕΠΠΑ αντικαθίστανται ως εξής:

	Όνομα	Άλλως	Αναγνωριστικά στοιχεία	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
14.	Choe Song Il		Αρ. διαβατηρίου: 472320665, Ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 26.9.2017· Αριθ. διαβατηρίου: 563120356 Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της Tanchon Commercial Bank. Υπήρξε αντιπρόσωπος της Tanchon Commercial Bank στο Βιετνάμ.
17.	Jang Yong Son		Ημ. γέννησης: 20.2.1957 Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Υπήρξε αντιπρόσωπος της KOMID στο Ιράν.

	Όνομα	Άλλως	Αναγνωριστικά στοιχεία	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
21.	Kim Jung Jong	Kim Chung Chong	Αρ. διαβατηρίου: 199421147, Ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 29.12. 2014· Αρ. διαβατηρίου: 381110042, Ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 25.1. 2016· Αρ. διαβατηρίου: 563210184, Ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 18.6. 2018 Ημ. γέννησης: 7.11.1966 Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της Tanchon Commercial Bank. Υπήρξε αντιπρόσωπος της Tanchon Commercial Bank στο Βιετνάμ.
24.	Kim Yong Chol		Ημερομηνία γέννησης: 18.2.1962 Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της KOMID. Υπήρξε αντιπρόσωπος της KOMID στο Ιράν.